



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE ET EN LIGNE, LE 17 MARS 2026 À 16 H 03, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL AND ONLINE ON MARCH 17, 2026, AT 4:03 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair Jeff F. Shamie

Maire / Mayor Michael Stern

Conseillers / Councillors
 Kathleen Kez
 Paul Levine
 Gurveen Chadha
 Jonathan Chomski
 Gurveen Chadha
 Shawn Moss
 Antonio D'Amico

Administration
 David Lapointe, directeur général substitut / Substitute Director General
 Me Paule Geoffroy Béliveau, Directrice des Services juridiques et greffière / Director of Legal Services and City Clerk
 Alicia Klein Rossi, préposée à la rédaction et à l'analyse / Draft and Analysis Clerk

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA OF COUNCIL

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 17 mars 2026

Adoption of the General Committee meeting held on March 17, 2026

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 17 mars 2026 soit adopté avec l'ajout des points Varia suivants :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of March 17, 2026, be adopted with the addition of the following Varia items:

- Modification à l'ordre du jour du conseil ;
- Mise à jour – Bibliothèque.

- Amendment to Council agenda;
- Update – Library.

VARIA : Modification à l'ordre du jour du conseil

VARIA: Amendment to Council agenda

Les membres du comité examinent le point 7 de l'ordre du jour de la séance publique du 17 mars 2026, concernant la nomination du Comité consultatif des transports (CCT).

The committee members discussed item 7 on City's Council agenda of March 17, 2026, related to the appointment of the Transport Advisory Committee (TAC).

Orientation

Orientation

Il est convenu qu'une proposition sera faite séance tenante afin de retirer l'item relatif à la nomination d'élus municipaux sur le Comité consultatif des transports. Il est convenu que ce point sera discuté lors d'une prochaine rencontre du comité plénier.

It was agreed that a motion would be made immediately to remove the item regarding the appointment of municipal officials to the Transportation Advisory Committee. It was agreed that this matter would be discussed at a future meeting of the full committee.

PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1305 – LOGEMENTS ACCESSOIRES

DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW 1305 – ACCESSORY DWELLINGS UNITS

Présent : Frédéric Neault – directeur – Aménagement urbain

Present: Frédéric Neault – Director – Urban Planning

L'administration explique aux membres du comité que la législation provinciale permet maintenant que les demandes de logements accessoires soient acceptées de plein droit, sauf si la Ville se dote d'un cadre réglementaire pour encadrer ce type de demandes. L'administration présente un projet de règlement afin de modifier le règlement 1305 actuel et fixer des critères pour l'implantation de logements accessoires sur le territoire de la ville.

The administration explained to the committee members that provincial legislation now allows applications for accessory dwelling units to be automatically approved unless the City establishes a regulatory framework to govern such applications. The administration presented a draft by-law to amend the current By-law 1305 and establish criteria for the construction of accessory dwellings within the city limits.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

Orientation

Il est proposé de modifier le projet de règlement afin de permettre l'implantation de logements accessoires pour les maisons jumelées.

It is proposed to amend the draft by-law to allow for the construction of accessory dwelling units for townhouses.

Il a été convenu de présenter cette suggestion lors de la prochaine réunion du Comité de planification urbaine (CPU), puis de la soumettre aux membres du comité à une date ultérieure.

It was agreed to present this suggestion to the next Urban Planning Committee (UPC) meeting and then submit it to the committee members at a later date.

Le projet de règlement a été présenté et les élus ont convenu que celui-ci est présenté et discuté en CPU.

The draft by-law was presented, and the elected officials agreed that it should be presented and discussed at the UPC meeting.

Des matières confidentielles ont été discutées.

Confidential matters were discussed.

MÉMO – ROUTES SÉCURITAIRES – ORIENTATION FINALE

MEMO - SAFETY ROUTES – FINAL GUIDELINES

Les membres du comité donnent suite aux discussions concernant le Plan de routes scolaires sécuritaires dans le quartier de l'hôtel de ville. L'administration présente ainsi des recommandations en matière de sécurisation des trajets à la lumière des résultats de l'étude menée.

The committee members followed up on the discussions related to the School Safe Routes Plan for the City Hall Area. The administration made safe route recommendations because of the results from the study conducted.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Il est convenu d'élaborer un plan de communication afin d'informer les parents des changements à venir.

It was agreed to create a communication plan to inform the parents of the changes to come.

Orientation

Orientation

Il est convenu de donner suite aux recommandations formulées par l'administration concernant les itinéraires sécurisés vers l'école.

It has been agreed to follow up on the recommendations made by the administration regarding safe routes to school.

MÉMO – GAZON SYNTHETIC – POUR ORIENTATION

Les membres discutent de la possibilité de mettre en place de nouveaux terrains de soccer artificiel sur le territoire de la ville. Les membres discutent des emplacements possibles, et de la nécessité d'avoir plus d'infrastructures sportives disponibles.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

Il est suggéré d'étudier les subventions susceptibles de s'appliquer à ce projet.

Orientation

Il est convenu de prendre contact avec le Collège Mariannopolis afin de savoir s'il était toujours intéressé par le projet et s'il pouvait y apporter une contribution.

DON – VITTORIO CANTA

Présent: Claude Ladouceur – directeur - Finances

L'administration présente aux membres du comité un don de la part de M. Vittorio Canta. Il s'agit d'une sculpture intitulée « Le Cercle éternel ».

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

Orientation

Les membres du comité se sont montrés en faveur de l'acceptation de la sculpture. Une fois l'œuvre réalisée, le tout sera soumis au conseil pour acceptation, et les membres du comité analyseront les emplacements où mettre l'œuvre.

PROJET DE RÈGLEMENT RELATIF AUX SÉANCES PUBLIQUES DU CONSEIL

MEMO – TURF – FOR ORIENTATION

The committee members are discussing the possibility of installing new artificial turf soccer fields within the city limits. They are discussing potential locations and the need for more sports facilities.

The committee members asked questions and commented on the matter.

It was suggested to investigate any grants applicable to this project.

Orientation

It was agreed to contact Mariannopolis College to find out whether it was still interested in the project and whether it could contribute to it.

DONATION – VITTORIO CANTA

Present: Claude Ladouceur – Director - Finances

The administration presented to the committee members the donation by Mr. Vittorio Canta. The donation is a sculpture called The Eternal Circle.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

The committee members expressed their support for accepting the sculpture. Once the work is completed, it will be submitted to the board for approval, and committee members will evaluate potential locations for the sculpture.

DRAFT BY-LAW RELATED TO THE PUBLIC COUNCIL SITTINGS

Présente : Me Paule Geoffroy Béliveau – directrice – Services juridiques et greffe

Present : Me Paule Geoffroy Béliveau – Director - Legal Services and City Clerk's Office

L'administration présente un projet de règlement concernant l'encadrement des séances publiques du Conseil de la Ville. Le règlement vise à mettre à remplacer le règlement actuel.

The administration presented the draft by-law governing the conduct of City Council public meetings.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

Orientation

Il est convenu que les membres du comité prendront connaissance de la note de service préparée par l'administration à ce sujet, et que lors de la prochaine rencontre du comité, ils formuleront une orientation sur l'ensemble des points soulevés dans la note de service.

It was agreed that the committee members would review the memo prepared by the administration on this matter and that, at the committee's next meeting, they would provide guidance on all the points raised in the memo.

Des matières confidentielles ont été discutées.

Confidential matters were discussed.

STATIONS DE RECHARGES ÉLECTRIQUES

ELECTRICAL CHARGING STATIONS

Les membres du comité discutent des tarifs facturés par la Ville aux bornes de recharge électriques, et proposent de réduire les tarifs actuels.

The committee members are discussing the rates charged by the city for electric vehicle charging stations and are proposing to lower the current rates.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

L'administration souligne qu'une baisse des frais entraînerait une perte de revenus pour la ville.

The administration did highlight a decrease in fees would result in a loss of revenue for the City.

Orientation

Orientation

Il est convenu que l'administration fournira davantage de données sur les coûts et les revenus liés aux bornes de recharge, afin que les membres du comité en fassent l'analyse.

It was agreed that the administration would provide additional data on the costs and revenues associated with charging stations so that committee members could analyse them.

AMÉNAGEMENT D'UN TERRAIN DE PICKLEBALL SUPPLÉMENTAIRE AU WAG & PARC WESTMOUNT

Les membres du comité discutent de la possibilité de réaménager les terrains de pickleball actuels au Parc Westmount et au WAG, afin de permettre l'aménagement d'un terrain supplémentaire par endroit.

Les membres du comité posent des questions et posent des questions

Orientation

Il est convenu que l'administration procède à une analyse plus approfondie des coûts liés aux travaux, ainsi que de l'échéancier pour ces réaménagements. Il est convenu que l'administration présentera ces informations aux membres du comité à une date ultérieure.

PRIX LOUISE-HAREL (CMM) – PROPOSITION DE CANDIDATURE

Les membres discutent de la possibilité de nommer la mairesse C. Smith au prix Louise-Harel de la CMM.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

Orientation

Il est convenu à la majorité des membres du comité que l'administration soit responsable de déposer la candidature de la mairesse C. Smith pour le prix Louise-Harel.

FERMETURE DE LA BIBLIOTHÈQUE - COMMUNIQUÉ

Les membres du comité discutent des procédures de communication destinées aux membres du Conseil concernant les informations importantes, notamment en cas de risques sanitaires, comme

ADDING AN ADDITIONAL PICKLEBALL COURT AT WAG & WESTMOUNT PARK

The committee members are discussing the possibility of redesigning the existing pickleball courts at Westmount Park and the WAG to allow for the addition of one extra court at each location.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

It was agreed that the administration would conduct a more detailed analysis of the costs associated with the work, as well as the timeline for these renovations. It was agreed that the administration would present this information to the committee members at a later date.

PRIZE LOUISE-HAREL (CMM) – NOMINATION PROPOSAL

The committee members discussed the possibility of nominating Mayor C. Smith for the CMM's Louise Harel Award.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Orientation

The committee members voted by a majority to have the administration submit Mayor C. Smith's nomination for the Louise-Harel Award.

LIBRARY CLOSURE - COMMUNICATION

The committee members discussed communication procedures to council members for important information, particularly in cases of health hazards such as the current situation at the Westmount Library.

c'est le cas actuellement à la bibliothèque de Westmount.

VARIA: Mise à jour - bibliothèque

La commissaire à la bibliothèque et aux événements communautaires donne de l'information aux membres du comité sur la gestion de la présence de punaises de lit à la bibliothèque. Elle explique aux membres les actions qui ont été prises pour éradiquer la problématique, et les étapes à venir pour s'assurer que la situation est contrôlée avant la réouverture de la bibliothèque.

MISES À JOUR - AGGLOMÉRATION

Le maire informe les membres du comité des dernières discussions et des événements récents concernant l'agglomération.

La réunion prend fin à 19 h 00.

VARIA: Update – Library

The Library and Community Events Commissioner provided committee members with information on how the library is handling the bed bug infestation. She explained to the members the steps that have been taken to resolve the issue, as well as the next steps to ensure the situation is under control before the library reopens.

UPDATES – AGGLOMERATION

The mayor updated the committee members on recent Agglomeration discussions and events.

The meeting ended at 7:00 p.m.

Jeff J. Shamie

Président du comité plénier / General Committee
Chair